



**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB SPOJENÝCH
S KRÁTKODOBÝM NÁJOMOM NEBYTOVÝCH PRIESTOROV
č. Z-855/ÚKO/2023**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
medzi:

Dodávateľ: Slovenská republika – Slovenské národné divadlo
Sídlo: Pribinova 17, 819 01 Bratislava 111, Slovenská republika
Zastúpený: Mgr. art. Matej Drlička, ArtD., generálny riaditeľ
IČO: 00 164 763
DIC: 2020829954
IČ pre DPH: SK 2020829954
Bankové spojenie:

Zapísaný: Štatút Slovenského národného divadla, číslo: MK-2245/2014-110/12966 v platnom znení
(ďalej len „**SND**“)

a

Objednávateľ: ŠKODA TRANSPORTATION a.s.
Sídlo: Emila Škody 2922/1, 301 00 Plzeň, Česká republika
Zastúpený: Ing. Tomáš Ignačák, MBA, miestopredseda predstavenstva
Ing. Zdeněk Sváta, člen predstavenstva
IČO: 62623753
DIC: CZ62623753
Bankové spojenie:

Zapísaný: v Obchodní rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl B, vložka č. 1491
(ďalej len „**objednávateľ**“)

(ďalej SND a objednávateľ spolu aj ako „**zmluvné strany**“)

1 Úvodné ustanovenia

- 1.1 SND je správcom novej budovy SND nachádzajúcej sa na Pribinovej ulici v Bratislave, ktorá je vo vlastníctve Slovenskej republiky (ďalej len „**nová budova SND**“). Nová budova SND so súpisným č. 7 272 je postavená na parcele registra „C“, parc. č. 9155/4, zastavaná plocha a nádvorie, a je zapísaná v katastri nehnuteľností na liste vlastníctva č. 8 494 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor, pre okres Bratislava I, obec BA – m. č. STARÉ MESTO, k. ú. Staré Mesto.
- 1.2 SND uzavrelo Zmluvu o krátkodobom nájme nebytových priestorov č. Z-854/ÚKO/2023 s nájomcom ŠKODA TRANSPORTATION a.s. na nájom priestorov k podujatiu občerstvenie hostí k predstaveniu „**Malé ženy**“ v termíne **14. decembra 2023**.
- 1.3 Objednávateľ vyhlasuje, že má záujem v novej budove SND v Bratislave v rámci organizovania podujatia zabezpečiť od SND služby spojené s krátkodobým nájmom k predmetnému podujatiu.

2 Predmet a účel Zmluvy

- 2.1 SND sa zaväzuje v rámci krátkodobého nájmu nebytových priestorov v novej budove SND špecifikovaných v bode 2.2 tohto článku Zmluvy poskytnúť služby spojené s krátkodobým nájomom priestorov definovaných v čl. 2 bod 2.3 tejto Zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť súčinnosť a zaplatiť SND dohodnuté náklady spojené s užívaním služieb počas podujatia.
- 2.2 Špecifikácia nebytových priestorov nachádzajúcich sa v novej budove SND definovanej v čl. 1 bod 1 tejto Zmluvy, v ktorých bude podujatie prebiehať a ktorých sa má zabezpečenie služieb týkať:
- a) Výstavná sieň;
 - b) šatne pre hostí prislúchajúce k Sále činohry;
 - c) sociálne zariadenia prislúchajúce k Sále činohry.
- 2.3 SND sa zaväzuje zabezpečiť v rámci organizovania podujatia: strážnu službu, upratovaciu službu, šatniarske služby a manažéra nájomov priestorov na podujatí. Špecifikácia služieb poskytovaných SND a čas ich zabezpečovania na realizáciu krátkodobého nájmu je súčasťou Prílohy č. 1 tejto Zmluvy.
- 2.4 Zmluvné strany sa dohodli, že na základe tejto Zmluvy sa neposkytuje a SND tak nezabezpečí zdravotnú službu počas trvania podujatia v predmete nájmu.

3 Úhrada za služby spojené s nájomom

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli na odplate za plnenia a služby spojené s nájomom nebytových priestorov uvedené v článku 2 bod 2.3 tejto Zmluvy a Prílohy č.1 a č.2 k Zmluve vo výške **158,00 € (slovom: Jednostopäťdesiatosem eur)**. K predmetnej sume bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov vo výške **31,60 € (slovom: Tridsaťjeden eur a šesťdesiat centov)**. Celková suma k úhrade vrátane DPH predstavuje **189,60 € (slovom: Jednostoosedesiatdeväť eur a šesťdesiat centov)**. Špecifikácia technických a ostatných služieb je uvedená v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy. Fakturovaná bude suma za skutočný čas poskytovania služieb, minimálne však v rozsahu objednanej doby trvania poskytovania služby.
- 3.2 Objednávateľ je povinný zaplatiť SND dohodnutú úhradu podľa bodu 3.1 tejto Zmluvy do 14 dní od vystavenia faktúry SND, pričom SND je oprávnené vystaviť faktúru bezodkladne po uzatvorení tejto Zmluvy a ukončení podujatia. Úhrada je zaplatená dňom jej pripísania na účet SND. V prípade, že objednávateľ neuhradí faktúru v dohodnutom termíne, je SND oprávnené fakturovať úroky z omeškania vo výške 0,05 % zo sumy úhrady za každý deň omeškania. Úroky z omeškania objednávateľa uhradí na základe samostatnej faktúry.

4 Práva a povinnosti SND a nájomcu

- 4.1 SND je povinné zabezpečiť dodanie služieb spojených s nájomom definované v čl. 2 bod 2.3 tejto Zmluvy a v Prílohe č.1 k tejto Zmluve v primeranej kvalite.
- 4.2 Objednávateľ je povinný uhradiť sumu za poskytnutie služieb podľa podmienok definovaných v čl. 3 tejto Zmluvy.
- 4.3 Objednávateľ je povinný poskytnúť súčinnosť SND pri realizovaní plnenia zo Zmluvy.
- 4.4 Objednávateľ je povinný o každej skutočnosti bezodkladne informovať zmluvných partnerov organizujúcich podujatie v prípade, že takých partnerov má.

5 Osobitné ustanovenia

- 5.1 SND si vyhradzuje právo jednostranne odstúpiť od tejto Zmluvy s okamžitou účinnosťou pred začatím podujatia v prípade udalostí spôsobených vyššou mocou, napr. opatreniami spojenými s pandémiou COVID-19 atď., vážnymi prevádzkovo-organizačnými ťažkosťami, haváriou, resp. nefunkčnosťou technologických zariadení; v takomto prípade nemá objednávateľ nárok na akékoľvek odstúpné alebo náhradu škody a SND vydá nájomcovi uhradenú sumu, ak bola zaplatená.

- 5.2 Ak sa z akýchkoľvek dôvodov na strane nájomcu, okrem prípadov vyššej moci a podľa bodu 5.1 tohto článku Zmluvy, podujatie neuskutoční, zostáva nárok SND na platbu za služby podľa článku 3 bod 3.1 tejto Zmluvy zachovaný tak, ako keby sa podujatie uskutočnilo a s tým súvisiace služby podľa tejto Zmluvy zo strany SND boli poskytnuté. V prípade, ak už objednávateľ vykonal úhradu za služby podľa čl. 3 bod 3.1 tejto Zmluvy a podujatie sa neuskutoční za podmienok podľa tohto článku Zmluvy, je SND oprávnené si už uhradenú úhradu za služby ponechať a nie je povinné už uhradenú sumu definovanú v čl. 3 bod 3.1 tejto Zmluvy vrátiť nájomcovi. Týmto ustanovením nie je dotknuté právo na náhradu škody zo strany SND.

6 Skončenie a zánik nájmu

- 6.1. Zmluva sa uzatvára na určitý čas odo dňa podpisu Zmluvy do skončenia poskytovania služieb a splnenia povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy zmluvnými stranami.
- 6.2 Zmluvu je možné, okrem doby na ktorú je uzavretá, ukončiť aj odstúpením od Zmluvy jednou zo zmluvných strán. Zo strany SND je možné od Zmluvy odstúpiť v prípadoch definovaných v čl. 5 bod 5.1 Zmluvy, ako aj v prípade iného podstatného porušenia zmluvných povinností zo strany nájomcu.
- 6.3 Zo strany nájomcu je možné od Zmluvy odstúpiť len v prípade, ak počas podujatia nedodá SND služby definované v čl. 2 bod 2.3 tejto Zmluvy.

7 Doručovanie

- 7.1 Výzva, výpoveď, oznámenie alebo akýkoľvek iný právny úkon jednej zmluvnej strany (ďalej len „úkon“) sa považuje za doručený druhej zmluvnej strane, ak bol uskutočnený na adresu pre doručovanie druhej zmluvnej strane uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. na adresu, ktorú táto zmluvná strana naposledy písomne oznámila druhej zmluvnej strane. Úkon sa považuje za doručený dňom, v ktorom druhá zmluvná strana úkon prevzala alebo odmietla prevziať, alebo v ktorom sa zásielka vrátila späť ako nedoručená alebo neprevzatá v odbernej lehote.
- 7.2 Ustanovenia tohto článku sa použijú aj pre oznamovanie bankového spojenia zmluvných strán, a to najmä prostredníctvom uvedenia tohto bankového spojenia na príslušných daňových dokladoch, ktoré boli zmluvnej strane doručené.
- 7.3 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie úkonu alebo bankového spojenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretej Zmluvy, zmenu či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankové spojenie, z ktorého majú byť platby vykonávané; bankové spojenie, na ktoré majú byť platby uhrádzané, a iné údaje týkajúce sa zmluvných strán. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat, že prijala akýkoľvek úkon, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.

8 Spoločné a záverečné ustanovenia

- 8.1 Túto Zmluvu je možné meniť len písomnou dohodou zmluvných strán.
- 8.2 Na práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto Zmluvou, sa použijú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka, prípadne ustanovenia iných príslušných právnych predpisov.
- 8.3 Zásady spracovania osobných údajov objednávateľa sú dostupné na www.skodagroup.com/cs/ochrana-soukromi.

Objednávateľ prijal a dodržiava interné korporátne compliance program navrhnutý tak, aby bol zaistený súlad činnosti dodávateľa s pravidlami etiky, morálky, platnými právnymi predpismi a medzinárodnými zmluvami, vrátane opatrení, ktorých cieľom je predchádzanie a odhaľovanie ich porušovania (program Corporate Compliance).

SND (a akákoľvek fyzická alebo právnická osoba, ktorá s ním spolupracuje a ktorú využíva pre plnenie povinností vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s jej uzatvorením a realizáciou, t.j. zamestnanci, zástupcovia alebo externí spolupracovníci) ctí a dodržiava platné právne predpisy vrátane medzinárodných zmlúv, základné etické a morálne princípy. SND odmieta akékoľvek deliktne jednanie a tohto sa zdržuje. SND predovšetkým nedopustí, neschváli ani nepovolí žiadne priame alebo sprostredkované jednanie, ktoré by spôsobilo, že by nájomca alebo akýkoľvek jeho zamestnanec, zástupca alebo externý spolupracovník porušil akékoľvek platné právne predpisy týkajúce sa úplatkárstva alebo korupcie. Táto povinnosť sa vzťahuje, predovšetkým nie však výlučne, aj na akéhokoľvek nezákonné ovplyvnenie, neoprávnenú platbu/platbu bez právneho titulu alebo plnenie takej povahy vo vzťahu k štátnym zamestnancom, zástupcom verejných orgánov, rodinám alebo blízkym priateľom.

- 8.4 Ak sa niektoré ustanovenie tejto Zmluvy stane z dôvodu legislatívnych zmien neplatným, zmluvné strany sa zaväzujú Zmluvu v tej časti zmeniť. Aj bez uskutočnenia zmeny zostávajú ostatné ustanovenia tejto Zmluvy účinné.
- 8.5 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej uzavretia a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. a § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákoník v platnom znení).
- 8.6 Táto Zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia dostane strana SND a jedno vyhotovenie strana nájomcu. Obe zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si Zmluvu pred jej podpisom prečítali, s jej obsahom súhlasia a že bola uzatvorená na základe ich skutočnej a slobodnej vôle, bez akéhokoľvek nátlaku, na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave dňa

V Plzni dňa

Za SND:

Za objednávateľa:

.....
Mgr. art. Matej Drlička, ArtD.
generálny riaditeľ SND

.....
Ing. Tomáš Ignačák, MBA
miestopredseda predstavenstva
ŠKODA TRANSPORTATION a.s.

.....
Ing. Zdeněk Sváta
člen predstavenstva
ŠKODA TRANSPORTATION a.s.

Súčasťou Zmluvy je príloha:
Príloha č. 1 - Kalkulácia služieb



Príloha č. 1

**k Zmluve o službách spojených s krátkodobým nájomom nebytových priestorov
č. Z-855/ÚKO/2023**

Kalkulácia služieb

OP: Malé ženy	14.12.2023		hod	SPOLU hodín
	od	do		
SBS	16,00	17,00	1,0	1,0
upratovanie/foyer	16,00	20,00	4,0	4,0
šatniar	16,00	17,00	1,0	1,0
šatniar	16,00	17,00	1,0	1,0
manažér NP	15,30	20,30	5,0	5,0

Služby SND	158,00
spolu	158,00
DPH 20%	31,60
CELKOM SPOLU:	189,60